Form No. 3395-228 Rev B

TORO®

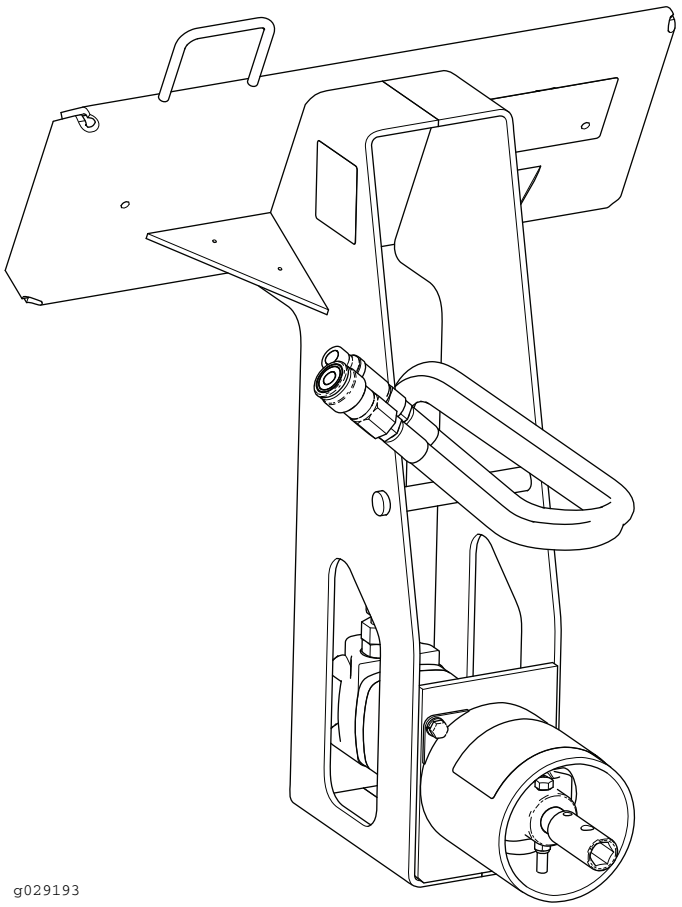
Count on it.

Bruksanvisning

Borrdrivhuvudsredskap

Kompaktlastare

Modellnr 22420—Serienr 315000001 och högre



g029193

Registrera din produkt på www.Toro.com.
Översättning av originalet (SV)

CE

3395-228 B

⚠ VARNING

KALIFORNIEN
Proposition 65 Varning

Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Denna produkt uppfyller kraven i alla relevanta europeiska direktiv. Mer information finns i försäkran om inbyggnad i slutet av det här dokumentet.

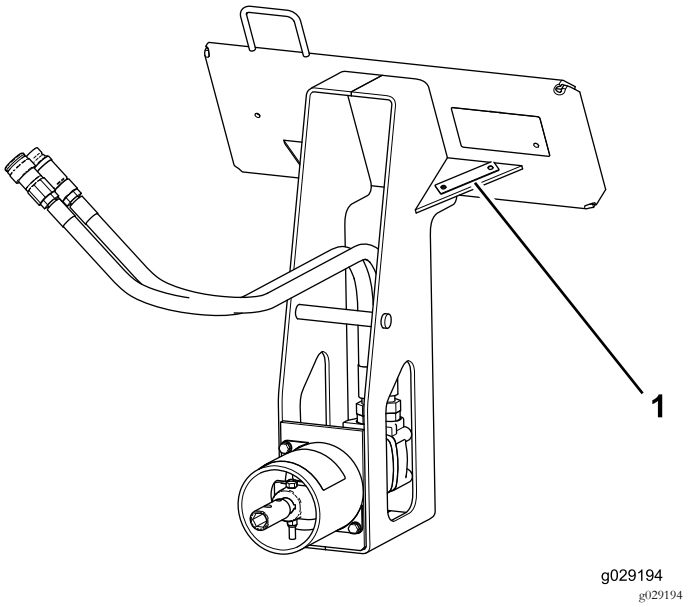
Introduktion

Maskinen är ett hydrauliskt drivet borrdrivredskap för Toros kompaktlastare. Det är utformat för att gräva vertikala hål i jorden för installation av stolpar och plantor samt för andra konstruktions- och landskapsbehov. Den är inte avsedd för borrning av hål i trottoarer, betong eller is.

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt, och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Om du behöver utbildningsmaterial för säkerhet och drift, information om tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt kan du kontakta Toro via www.toro.com/sv-se.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och serienummer till hands om du har behov av service, Toro originaldelar eller ytterligare information. Figur 1 visar var du finner produktens modell- och serienummer. Skriv in numren i det tomma utrymmet.



Figur 1

1. Modell- och serienummer

Modellnr _____

Serienr _____

I den här bruksanvisningen anges potentiella risker och alla säkerhetsmeddelanden har markerats med en varningssymbol (Figur 2), som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information värd att notera.

© 2016—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Kontakta oss på www.Toro.com.
Tryckt i USA.
Med ensamrätt

Innehåll

Säkerhet 3
Stabilitetsvärden 4
Säkerhets- och instruktionsdekaler 5
Produktöversikt 5
Specifikationer 5
Körning 6
Montera tillbehör 6
Ta bort tillbehör 6
Borra hål 6
Borra hål 6
Utvidga hålet 7
Förvaring 8
Felsökning 9

Säkerhet

Felaktig användning eller felaktigt underhåll från förarens eller ägarens sida kan leda till personskador. Du minskar riskerna för skador genom att följa säkerhetsinstruktionerna här och i traktorenhetens *bruksanvisning*. Var alltid uppmärksam på varningssymbolen som betyder *Var försiktig*, *Varning* eller *Fara* – personlig säkerhetsinstruktion. Om anvisningarna inte följs kan detta leda till personskador eller dödsfall.

Använd endast originalreservdelar och tillbehör från Toro för att garantera optimal prestanda och fortlöpande säkerhet för produkten. Det kan vara farligt att använda reservdelar och tillbehör från andra tillverkare och det kan göra produktgarantin ogiltig.

⚠ FARA

Det kan finnas nedgrävda ström-, gas- och/eller telefonkablar i arbetsområdet. Elektriska stötar eller explosioner kan inträffa om du gräver av dem.

Markera de platser i arbetsområdet där det förekommer nedgrävda kablar och gräv inte på de markerade platserna. Kontakta din lokala kabelanvisningstjänst eller annat företag som kan märka upp egendomen (i exempelvis USA kan du kontakta den nationella kabelanvisningstjänsten på telefon 811).

⚠ FARA

Den roterande stången och borrspetsen kan trassla in sig i löst sittande kläder, händer, armar, ben och fötter, vilket kan leda till dödsfall och allvarliga personskador.

- **Håll ett avstånd på minst tre meter från roterande delar, om du inte hanterar styrningsstången.**
- **Använd aldrig något annat än styrningsstången för att starta stången och borrspetsen.**
- **Håll extremiteter och andra delar av kroppen samt kläder borta från roterande delar.**
- **Använd inte löst sittande kläder eller smycken när du använder eller hjälper till med borrspetsen.**
- **Stäng alltid av traktorenheten och ta ut tändningsnyckeln innan du byter tillbehör.**

⚠ VARNING

När motorn är avstängd kan redskap i det upphöjda läget sänkas gradvis. Någon i närheten kan fastna under redskapet eller skadas av det när det sänks ner.

Sänk ner redskapslyften varje gång du stänger av traktorenheten.

⚠ VARNING

Om den tyngre änden är riktad mot nedåtlutet när du kör upp- eller nerför en backe kan maskinen välta. Någon kan fastna under maskinen eller skadas allvarligt om den välter.

Kör uppför och nedför lutningar med traktorenhetens tunga ände riktad mot uppförsbacken. Om en dikesgrävare är tillkopplad kommer den främre änden att vara tung.

⚠ VARNING

Om kopplingsstiften inte är helt inskjutna genom hålen i redskapets fästplatta kan redskapet lossna från traktorenheten och skada föraren eller kringstående allvarligt.

- **Kontrollera att kopplingsstiften är helt inskjutna genom hålen i redskapets fästplatta innan redskapet lyfts.**
- **Kontrollera att det inte finns smuts eller skräp på redskapets fästplatta eftersom det skulle kunna vara ett hinder för kopplingen mellan traktorenheten och redskapet.**
- **I traktorenhetens *bruksanvisning* finns detaljerad information om hur redskapen kopplas till traktorenheten på ett säkert sätt.**

⚠ VARNING

Blixtnedslag kan leda till allvarliga personskador eller dödsfall. Om det blixtrar eller åskar i området ska maskinen inte användas. Sök skydd.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Hydraulkopplare, hydraulledningar/-ventiler och hydraulvätska kan vara heta och du kan bränna dig om du nuddar vid dem.

- **Bär handskar när du arbetar med hydraulkopplarna.**
- **Låt traktorenheten svalna innan du vidrör några hydrauliska komponenter.**
- **Rör inte vid något hydrauloljespill.**
- **Utför ingen service på tillbehöret förrän stångens rotation har avstannat, reglaget för extra hydraulikutrustning är i neutralläget och traktorenhetens motorn har stängts av.**
- **Använd aldrig bultar och tappar istället för knappanslutningar.**
- **Var alltid två när ni ska använda tillbehöret – en som kör traktorenheten och en som styr borrenheten med styrningsverktyget.**
- **Använd alltid styrningsverktyget vid inriktning av borrenheten.**
- **Stå aldrig grensle över stången eller på den när motorn är igång.**

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Hydraulkopplare, hydraulledningar/-ventiler och hydraulvätska kan vara heta och du kan bränna dig om du nuddar vid dem.

- **Bär handskar när du arbetar med hydraulkopplarna.**
- **Låt traktorenheten svalna innan du vidrör några hydrauliska komponenter.**
- **Använd kartong eller papper för att leta efter hydraulläckor. Använd aldrig händerna.**

Stabilitetsvärden

I tabellen nedan hittar du rätt stabilitetsvärde för den sluttning du vill köra på, och i avsnittet Stabilitetsdata i traktorenhetens *bruksanvisning* hittar du sluttningsgraden för samma värde och sluttning, så att du kan avgöra vilken sluttningsgrad du kan köra på när tillbehöret är monterad på traktorenheten.

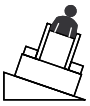
⚠ VARNING

Om den maximala rekommenderade sluttningsgraden överskrids kan traktorenheten välta och krossa dig eller kringstående.

Kör inte traktorenheten i sluttningar som är brantare än den maximala rekommenderade sluttningsgrad som anges i tabellerna nedan och i traktorenhetens *bruksanvisning*.

Viktigt: Om du använder en annan traktorenhet än TX ska du tänka på att värdet för borrdrivhuvudet avser bruk utan motvikt. Om du använder motvikten på borrenheten kommer traktorenheten att vara mindre stadig när du kör uppför en sluttning eller tvärgående över en sluttning.

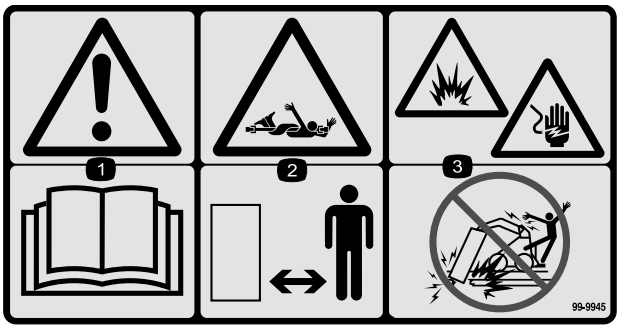
Stabilitetsvärden

Riktning	Stabilitetsvärden
Framdel motlut 	**D**
Bakdel motlut 	**B**
Tvärgående motlut 	**C**

Säkerhets- och instruktionsdekaler



Säkerhetsdekalerna och säkerhetsinstruktionerna är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller försvunnit ska bytas ut eller ersättas.



decal99-9945

99-9945

1. Varning – läs *bruksanvisningen*.
2. Risk för att fastna i axeln – håll kringstående på säkert avstånd från maskinen.
3. Risk för explosion och elektriska stötar – gräv inte i områden där det finns nedgrävda gas- eller elledningar; kontakta lokala myndigheter innan du börjar gräva.

Produktöversikt

Specifikationer

Obs: Specifikationer och design kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Bredd	61 cm
Längd	56 cm
Höjd	63,5 cm
Vikt	54 kg
Borrdiameter	3,2 till 8,9 cm

Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller återförsäljare.

Använd originaldelar från Toro för att skydda din investering och bibehålla Toro-utrustningen i toppskick. Toro tillhandahåller reservdelar som är mycket driftsäkra tack vare att de har utformats exakt efter utrustningens tekniska specifikation. Använd enbart originaldelar från Toro så slipper du bekymmer.

Körning

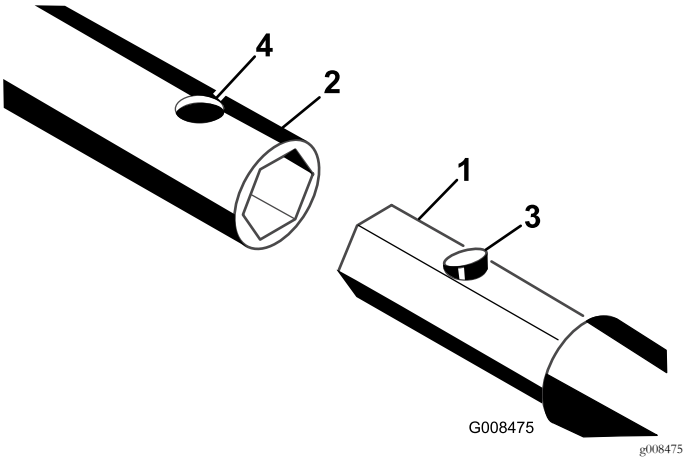
I traktorenhetens *bruksanvisning* finns mer information om hur redskapen monteras på och tas bort från traktorenheten.

Viktigt: Använd alltid traktorenheten när lyfter och flyttar redskapet.

Montera tillbehör

Toro erbjuder flera olika stänger och spetsar som du kan använda med tillbehöret. Köp tillbehör från din Toro-återförsäljare.

1. Stäng av motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och ta ur nyckeln.
2. För in stångens, borrspetsens eller upprymmarens sexkantiga axel i hylsan. Passa in hylsans hål efter knappanslutningen (Figur 3).



Figur 3

1. Tillbehörets axel
2. Hylsa
3. Knappanslutning
4. Hål

3. Tryck ned knappen och för in axeln i hylsan tills knappen snäpper upp i hylsans hål (Figur 3).
4. Upprepa steg 2 och 3.

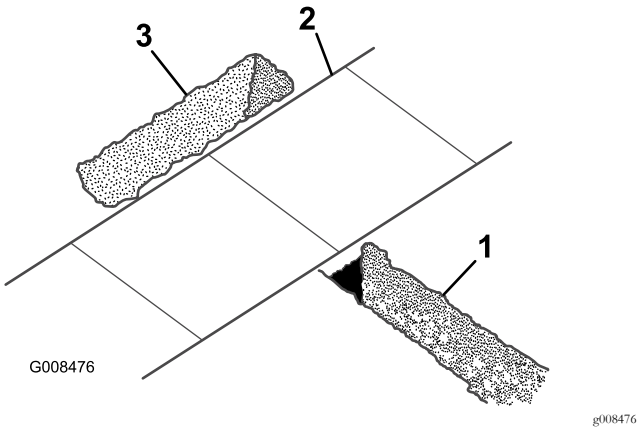
Ta bort tillbehör

1. Stäng av motorn, vänta tills alla rörliga delar har stannat och ta ur nyckeln.
2. Tryck på knappen som fäster tillbehörets axel i hylsan och dra ut tillbehöret ur hylsan.

Borra hål

Gräva diken

Innan du borrar under en gångbana eller uppfart måste du gräva ett ingångsdike och ett utgångsdike på bägge sidor om borrområdet. Både dikena måste vara minst 15 cm breda och 46 cm djupa. Ingångsdiket måste vara minst 2,13 m långt och utgångsdiket 0,91–1,8 m långt. Ingångsdiket ska grävas vinkelrätt mot gångbanan eller uppfarten Figur 4 och utgångsdiket ska grävas parallellt med gångbanan eller uppfarten. Utgångsdiket ska centreras mittemot ingångsdiket (Figur 4).



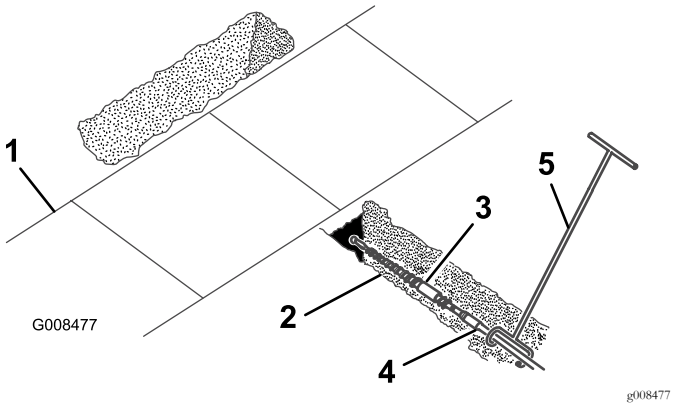
Figur 4

1. Ingångsdike
2. Gångbana
3. Utgångsdike

Borra hål

Viktigt: Att borra är ett arbete för två personer. Utför inte den här åtgärden ensam.

1. Placera traktorenheten med drivhuvudet i början av diket och sänk ned det till lämplig höjd.
2. Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
3. Anslut en stång och en borrspets till drivhuvudet.
4. Anslut styrningsstången till stången precis bakom borrspetsen (Figur 5).



Figur 5

1. Gångbana eller uppfart
2. Ingångsdike
3. Borrspets
4. Stång
5. Styrningsstång

5. Personen som ska styra borrspetsen ställer sig till höger om dikesgrävaren (Figur 5). Starta motorn, flytta pumpens väljarventil till det långsamma

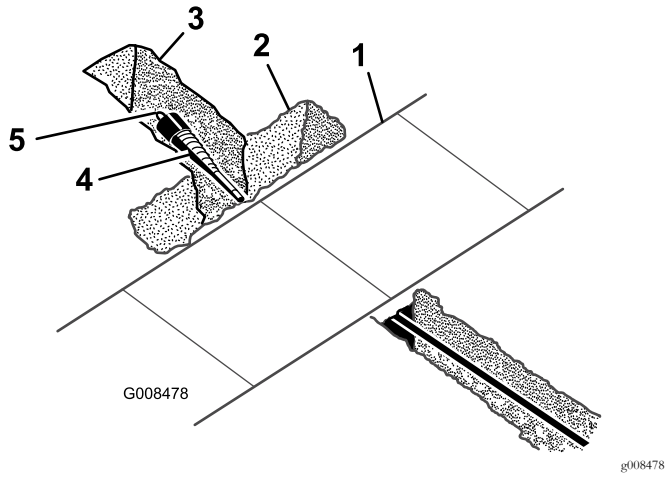
läget (sköldpaddan) (endast traktorenheter i 200- och 300-serien), för gasreglaget till mitten av motorvarvtalsintervallet och för reglaget för extra hydraulutrustning bakåt för att starta borrspetsens framåtrotation.

6. Kör försiktigt traktorenheten framåt medan den som håller styrningsstången styr borrspetsen ned i marken (Figur 5).
7. Lägg den extra hydraulspaken i neutralläget när hela borrspetsen är i marken.
8. Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
9. Starta motorn och kör bakåt för att dra ut borrspetsen ur marken och upprepa sedan steg 5 till 9 och gör justeringar för att rätta till lutningen om stången inte har rätt lutning för det arbete som utförs.
10. Ta bort styrningsstången.
11. Starta motorn och dra den extra hydraulspaken bakåt för att starta borrspetsen.
12. Kör traktorenheten sakta framåt allt eftersom borrspetsen gräver sig djupare ned i marken.

    Viktigt: Kör inte för fort, då tvingar du ned spetsen i marken. Låt spetsen arbeta i sin egen takt. Tryck aldrig ned och dra aldrig upp spetsen genom marken om drivhuvudet inte rör sig.
13. När det är ca 15 cm av stången kvar vid ingångsdiket eller om borrspetsen har borrats helt ned och kommer ut på andra sidan av utgångsdiket, stänger du av traktorenheten, lägger den extra hydraulspaken i neutralläget och stänger av motorn.
14. Om borrspetsen ännu inte har nått utgångsdiket gör du följande:
    A. Koppla loss stången från drivhuvudet.
    B. Starta motorn och backa till utgångsdikets ände.
    C. Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
    D. Koppla in ytterligare en stång och upprepa steg 11 till 14.

Utvidga hålet

1. Gräv försiktig runt borrspetsen med en skyffel och ta bort jord tills spetsen kan tas bort (Figur 6).



Figur 6

1. Gångbana eller uppfart
2. Utgångsdike
3. Område runt spetsen som grävts med skyffel
4. Upprymmare
5. Lekare

2. Ta bort borrspetsen och fäst upprymmaren (Figur 6).
3. Sätt fast kabeln eller röret som sitter i lekaren i änden av upprymmaren (Figur 6).
4. Starta motorn och dra den extra hydraulspaken bakåt för att starta upprymmaren.
5. Kör traktorenheten sakta bakåt allt eftersom upprymmaren gräver sig ned i marken.

   Viktigt: Kör inte för fort, då tvingar du ned upprymmaren i marken. Låt upprymmaren arbeta i sin egen takt. Tryck aldrig ned och dra aldrig upp upprymmaren genom marken om drivhuvudet inte rör sig.
6. När en stångkoppling befinner sig ca 15 cm in i ingångsdiket eller när upprymmaren har borrats ned helt i diket tillsammans med ca 15 cm av kabeln eller röret, stänger du av traktorenheten, lägger den extra hydraulspaken i neutralläget och stänger av motorn.
7. Om upprymmaren ännu inte har nått utgångsdiket gör du följande:
   A. Koppla loss stången från drivhuvudet och låt stången vara kvar i marken.
   B. Starta motorn och kör till ingångsdikets framsida.
   C. Stäng av motorn och vänta tills alla rörliga delar har stannat.
   D. Anslut drivhuvudet till stångaxeln i marken.
   E. Upprepa steg 4 till 7.
8. Ta bort kabeln eller röret från upprymmaren när upprymmaren och kabeln/röret befinner sig i ingångsdiket.

Förvaring

1. Innan redskapet ställs undan för långtidsförvaring tvättar du bort smuts och avlagringar med vatten och ett milt rengöringsmedel.
2. Kontrollera hydraulslangarnas skick. Byt ut skadade slangar.
3. Kontrollera att alla hydraulkopplare är korrekt anslutna så att hydraulsystemet inte förorenas.
4. Kontrollera och dra åt alla bultar, muttrar och skruvar. Reparera eller byt ut alla skadade och utslitna delar.
5. Måla i lackskador och bara metallytor. Färg finns att köpa hos din närmaste auktoriserade återförsäljare.
6. Förvara redskapet i ett rent och torrt garage eller lagerutrymme. Täck över redskapet för att skydda det och hålla det rent.

Felsökning

Problem	Möjliga orsaker	Åtgärd
Borrdrivhuvudet roterar inte.	Hydraulkopplaren är inte helt ansluten.	Kontrollera och dra åt alla kopplare.
	Hydraulkopplaren är skadad.	Kontrollera kopplarna och byt ut de som är skadade.
	En hydraulslang är igensatt.	Hitta föremålet som har fastnat och ta bort det.
	En hydraulslang är vikt.	Byt ut den lösa slangen.
	Traktorenhetens hjälpventil öppnar sig inte	Reparera ventilen.
	En hydraulmotor är skadad eller sliten.	Byt ut eller reparera motorn.

Försäkran om inbyggnad

The Toro Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, MN, USA försäkrar att nedanstående enheter överensstämmer med nedanstående direktiv, förutsatt att de monteras i enlighet med medföljande anvisningar på vissa Toro-modeller enligt vad som anges i tillämplig försäkran om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
22420	315000001 och högre	Borrdrivhuvudsredskap	BORE DRIVE HEAD ATTACHMENT CE	Kompaktlastare	2006/42/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i direktivet 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, vid förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om denna delvis fullbordade maskin. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Maskinen ska inte tas i drift förrän den har monterats på lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande försäkran om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, varefter maskinen kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



Joe Hager
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
February 4, 2015

Teknisk EU-kontakt:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5

2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

Lista över internationella återförsäljare

Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:	Återförsäljare:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungern	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjeckien	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakien	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Ryssland	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Equiver	Mexiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nya Zeeland	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Österrike	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grekland	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkiet	90 216 336 5993	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvert S.A.S.	Frankrike	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Förenade Arabemiraten	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungern	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marocko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Nederländerna	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europeiskt sekretessmeddelande

De uppgifter som Toro registrerar
Toro Warranty Company (Toro) respekterar din integritet. För att kunna behandla dina garantianspråk och kontakta dig i händelse av att en produkt måste återkallas ber vi dig att uppge vissa personuppgifter, antingen direkt eller via din lokala Toro-återförsäljare.

Toros garantisystem körs på servrar som finns i USA där sekretesslagarna kanske inte ger samma skydd som i ditt land.

GENOM ATT UPPGE DINA PERSONUPPGIFTER TILL OSS SAMTYCKER DU TILL ATT DE BEHANDLAS SÅ SOM BESKRIVS I DET HÄR SEKRETESSMEDDELANDET.

Så här använder Toro informationen
Toro kan använda dina personuppgifter för att behandla garantianspråk och för att kontakta dig i händelse av att en produkt återkallas. Toro kan vidarebefordra uppgifterna till sina dotterbolag, återförsäljare eller andra affärspartners i samband med någon av dessa aktiviteter. Vi säljer inte dina personuppgifter till något annat företag. Vi förbehåller oss rätten att vidarebefordra personuppgifter i syfte att efterleva tillämpliga lagar och uppfylla förfrågningar från vederbörliga myndigheter, administrera system på rätt sätt eller för vår egen eller andra användares säkerhet.

Så här sparas dina personuppgifter
Vi sparar dina personuppgifter så länge vi behöver dem för det syfte de ursprungligen registrerades för, av andra legitima skäl (t.ex. för att följa föreskrifter) eller så länge som krävs enligt tillämplig lag.

Toros engagemang för att skydda dina personuppgifter
Vi vidtar skäliga försiktighetsåtgärder för att skydda dina personuppgifter. Vi vidtar också åtgärder för att bibehålla personuppgifternas aktuella status så att de är korrekta.

Åtkomst till och korrigering av personuppgifter
Om du vill granska eller korrigera dina personuppgifter kan du kontakta oss via e-post på legal@toro.com.

Konsumenträtt i Australien

Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.

Toros garanti för utrustning avsedd för underjordsarbete

Begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-utrustning för underjordsarbete (”produkten”) inte har några material- och tillverkningsfel. Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnostik, utförande av arbetet samt reservdelar.
Nedanstående garanti gäller från det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet eller uthyrningsägaren.

Produkter	Garantiperiod
Motordrivna enheter och vätskeblandare	1 år eller 1 000 körtimmar beroende på vilket som inträffar först.
Alla redskapsserier	1 år
Stenhammare	6 månader
Motorer	Genom motortillverkare: 2 år eller 2 000 körtimmar beroende på vilket som inträffar först.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att ett fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toros kundsupport
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196 USA
Avgiftsfritt: 855-493-0088 (kunder i USA)
+1-952-948-4318 (internationella kunder)

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför det underhåll och de justeringar som krävs kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Det är inte alla produkt- eller funktionsfel som kan inträffa under garantiperioden som beror på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakats av att andra reservdelar än Toro-originaldelar har använts eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro har monterats och använts. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på delar som förbrukas eller används upp vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till: bromsar, filter, lampor, glödlampor, remmar, larvband eller däck, grävtänder, grävarmar, gräv-, driv- eller larvbandskedjor, larvbandsklossar, drev, mellandrev, valsar, knivar, eggar eller andra komponenter som används i marken.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.
- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekaler m.m.
- Transportkostnader, resetid, bränsleförbrukning eller övertid som är kopplat till transport av produkten till den auktoriserade Toro-återförsäljaren.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i förbindelse med nödvändigt underhåll enligt *bruksanvisningen* omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-återförsäljare av utrustning för underjordsarbete är den enda kompensation som du har rätt till enligt denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Produktens emissionskontrollsystem kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information..

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med den service du får av återförsäljaren av utrustning för underjordsarbete eller har svårt att få garantiupplysningar bör du kontakta Toro-importören.

Konsumenträtt i Australien: Australiensiska kunder hittar information rörande australiensisk konsumenträtt inuti förpackningen eller hos den lokala Toro-återförsäljaren.